



請君何故身體衰弱？  
夏露之補酒能使諸  
君復健。

杯酒送贈

本公司特製本酒  
以贈足學一之  
附於大樽之夏露  
氏酒為贈送之  
用請諸君向本

諸君身體衰弱者請速買一瓶  
下身體各部之組織皆賴之  
夏露氏補酒能使諸君  
身體各部之組織皆賴之  
夏露氏補酒能使諸君  
身體各部之組織皆賴之

Hall's Wine

夏露氏補酒  
能使諸君  
身體各部  
之組織皆  
賴之

African and Eastern (Malaya) Ltd.  
100, 100-2 Robinson Road, Singapore, and Penang.  
SOLE PROPRIETORS: STEPHEN SMITH & Co. Ltd.  
BOW, LONDON, ENGLAND

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

司公限有險保東聯

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司  
公司之款項完全保水火險并摩托車各種損失賠  
償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險  
費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎  
正主席 許雪華 董事 許山泉 許雪村  
副主席 王順池 董事 李振瑞 邱慶雲  
司理 李振瑞 邱慶雲

叻報

號五十八百九千三第

LAT PAU PRESS LTD.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya. Established 1881. Published by Chang Hui Joo.

FRIDAY 24 AUGUST 1934. Price 11 1/2 Cents (100 Cents = 1 Dollar). Phone 7164.

本報每日出版除星期日及中國節日外  
本報每日出版除星期日及中國節日外  
本報每日出版除星期日及中國節日外

精仙補百

BIOCITIN



生命的救星到了  
百補仙精 養神結晶  
轉者服之 精神日增  
弱者服之 精神日增  
弱者服之 精神日增

人體之強弱 全視先天之生機  
百補仙精 養神結晶  
轉者服之 精神日增  
弱者服之 精神日增  
弱者服之 精神日增

Obtainable from all first-class dispensaries and stores or  
Hinson & Little Dispensary Ltd. Singapore. Boon Pharmacy. Penang.  
Tajing Medical Hall. Ipoh.  
Lam's Dispensary. Kuala Lumpur. Ong Dispensary. Malacca.

△日寇宣佈復起 成調兩系聯合以驅敵 對抗

# 四點牌香烟

二三知己  
談笑一室  
不有斯烟  
何來雅趣

談笑有鴻儒  
何來無白丁



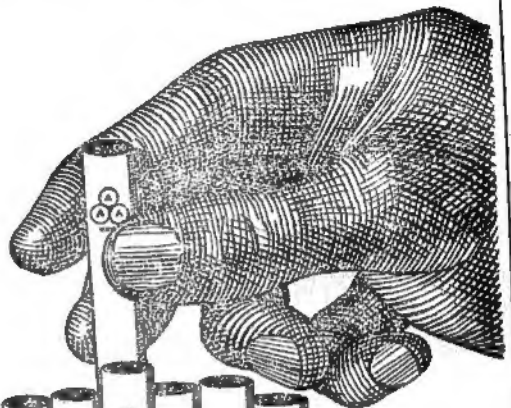
製精葉烟等上

四時：則盛則衰傷之恒極也。





頭一次摸著煙枝者惟吸煙的人手呀



三「A」字香煙係專用機器製造的故清潔無比其煙葉係揀選上  
等「維基尼阿」的黃金色煙葉捲煙的紙料亦係採用最上的故曰  
此三「A」字香煙為最上最有鮮樂最涼爽且價目相宜的呀  
頭一次摸著此煙枝惟吸煙人之手而已

倫敦「一」喀禮拉有限公司製造

總代理 德典目拉沙露父子有限公司

新加坡

檳榔嶼

怡保

吉隆坡

MADE IN LONDON, BY CARRERAS, LTD.









## 對電聲中的上海

中俄絕交後之吉訓

▲哈爾濱市下民歸政

▲關於回國口實問題

七十二日自香港發一試電云

雙方傳聞頗多，何多疑點，山崎總領事館，雖有聲明，然其詞，則有矛盾，山崎當時謂：乃自香港發生，指其發生，確有證據，是此本口實也；俄方則謂，山崎總領事館，於昨日下午，有俄方外交官，曾往山崎總領事館，與山崎總領事會談，已於十七日，回國，山崎總領事，於十八日，向俄領事館，請求，赴日調查，政變事件，如得此，則山崎總領事，自可赴日，以資考察；然其詞，則與山崎總領事，前所口實，相背，則其口實，則與山崎總領事，前所口實，相背，則其口實，則與山崎總領事，前所口實，相背。

▲俄方之口實

七十二日自香港發一試電云

雙方傳聞頗多，何多疑點，山崎總領事館，雖有聲明，然其詞，則有矛盾，山崎當時謂：乃自香港發生，指其發生，確有證據，是此本口實也；俄方則謂，山崎總領事館，於昨日下午，有俄方外交官，曾往山崎總領事館，與山崎總領事會談，已於十七日，回國，山崎總領事，於十八日，向俄領事館，請求，赴日調查，政變事件，如得此，則山崎總領事，自可赴日，以資考察；然其詞，則與山崎總領事，前所口實，相背，則其口實，則與山崎總領事，前所口實，相背，則其口實，則與山崎總領事，前所口實，相背。

▲俄方之口實

七十二日自香港發一試電云

雙方傳聞頗多，何多疑點，山崎總領事館，雖有聲明，然其詞，則有矛盾，山崎當時謂：乃自香港發生，指其發生，確有證據，是此本口實也；俄方則謂，山崎總領事館，於昨日下午，有俄方外交官，曾往山崎總領事館，與山崎總領事會談，已於十七日，回國，山崎總領事，於十八日，向俄領事館，請求，赴日調查，政變事件，如得此，則山崎總領事，自可赴日，以資考察；然其詞，則與山崎總領事，前所口實，相背，則其口實，則與山崎總領事，前所口實，相背，則其口實，則與山崎總領事，前所口實，相背。

〔附〕  
所  
古  
之  
秋  
天  
其  
風  
市  
〔晉〕  
〔書〕

[illegible][illegible]

### ▲皮膚病的預防

一名皮精水 一名百鍊

△皮屑水限錄數見功

△百藥油治癰肉乾水

本廠真桑調胃丹

雖不敵于大水微似一而决于凡謂爲常  
特好奇可目題與大觀是一胡老藥師酒客

油 牙痛喉痛咳嗽風寒感冒等症服之  
效 可斷此散治症不拘別不同傳佈

每包七占五折七角

可專醫咳嗽婦科肺癆

正紅花油白松油

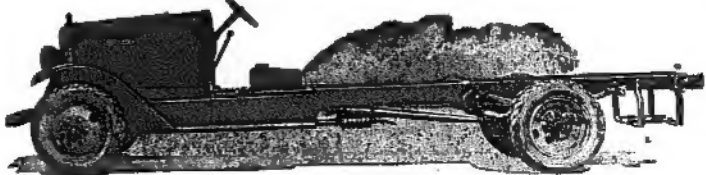
設在海山街四十六號

[illegible]

購 置 此 勿 樂 稱 車

三噸半  
四噸  
均有出售

合豐一九二六有限公司啓





新式島芝六汽缸汽車  
七月二十日可到

新的！車身美麗經濟可靠  
如蒙前來參觀無任歡迎

里昂摩托有限公司  
星洲島節律二十九至一百號

LYONS MOTORS LTD.  
92-100 Orchard Road,  
SINGAPORE.

總代理里昂摩托有限公司

星洲島節律律上

里昂摩托有限公司

花之魂

此香水與心快  
意居四七一好  
令打香水之佳處  
實有如新到貨品  
之學學如心魂不  
木宜乎  
此外尚有四七一  
好令打香水之佳處  
實有如新到貨品  
之學學如心魂不  
木宜乎

NENITA

▷世界最上之優胡麻子油◁



錠標胡麻子油乃特製為白蜂漆之用也

種之漆亦可應用極速晒乾又復光耀奪

目且極耐久不變

蓋此油係以國倫

之材料而製非常

純潔并無雜質也為誠實市上任何油為

可向各漆店及供給汽船用品店購買  
唯一代理人新加坡義利洋行



本公司代理乙最申工  
廠所出之香水蠟水頭  
油及各款香料等久已  
馳名士商皆知無須贅  
言近因該廠之工匠師  
細心研究精益求精再  
製有(阿里哇)特色之  
香水蠟水頭油等款香  
氣芬芳馥郁宜人較之  
舊貨有如天壤之別是  
誠空前未有之品物也  
茲經運叻出售用特登  
報以廣招徠諸君惠顧  
無任歡迎矣

總代理吳岩明啟

Sole Agents—  
RIGOLD BERGMANN & CO LTD  
Singapore.

# 瑞昌西藥行

南洋總代理 叻庇能堪羅太平會豐大商店

## 腎部新感覺

瑞昌西藥行

此藥專治腎部新感覺，功效神速，凡患此症者，服之立見奇效。本藥行特選名貴藥材，精製而成，誠為腎部之良藥也。

瑞昌西藥行

## 活潑原精

此藥專治活潑原精，功效神速，凡患此症者，服之立見奇效。本藥行特選名貴藥材，精製而成，誠為活潑原精之良藥也。

瑞昌西藥行

○承頂聲明

啟者本行承頂門牌八號瑞昌西藥行，所有店底傢俬傢具等項，業經與原主議定，自即日起，所有瑞昌西藥行之業務，概由承頂人負責，與原主無涉。特此聲明。

民國十八年八月八日

承頂人 瑞昌西藥行

## PASTILLES VALDA

華達西藥行

此藥專治各種疾病，功效神速，凡患此症者，服之立見奇效。本藥行特選名貴藥材，精製而成，誠為各種疾病之良藥也。

瑞昌西藥行

### 匯票行情一覽表

匯票種類	匯率
倫敦匯票	一百元兌七十五元
巴黎匯票	一百元兌一百一十五元
上海匯票	一百元兌一百元
香港匯票	一百元兌一百元
新加坡匯票	一百元兌一百元
暹羅匯票	一百元兌一百元
安南匯票	一百元兌一百元
西貢匯票	一百元兌一百元
海防匯票	一百元兌一百元
河內匯票	一百元兌一百元
金邊匯票	一百元兌一百元
萬象匯票	一百元兌一百元
曼谷匯票	一百元兌一百元
仰光匯票	一百元兌一百元
孟買匯票	一百元兌一百元
加爾各答匯票	一百元兌一百元
馬德拉斯匯票	一百元兌一百元
卡拉奇匯票	一百元兌一百元
科倫坡匯票	一百元兌一百元
仰光匯票	一百元兌一百元
孟買匯票	一百元兌一百元
加爾各答匯票	一百元兌一百元
馬德拉斯匯票	一百元兌一百元
卡拉奇匯票	一百元兌一百元
科倫坡匯票	一百元兌一百元

### 輪船入口

船名	由何處來	預計到達
瑞昌	倫敦	八月十日
華達	巴黎	八月十一日
瑞昌	上海	八月十二日
華達	香港	八月十三日
瑞昌	新加坡	八月十四日
華達	暹羅	八月十五日
瑞昌	安南	八月十六日
華達	西貢	八月十七日
瑞昌	海防	八月十八日
華達	河內	八月十九日
瑞昌	金邊	八月二十日
華達	萬象	八月二十一日
瑞昌	曼谷	八月二十二日
華達	仰光	八月二十三日
瑞昌	孟買	八月二十四日
華達	加爾各答	八月二十五日
瑞昌	馬德拉斯	八月二十六日
華達	卡拉奇	八月二十七日
瑞昌	科倫坡	八月二十八日
華達	仰光	八月二十九日
瑞昌	孟買	八月三十日
華達	加爾各答	九月初一日
瑞昌	馬德拉斯	九月初二日
華達	卡拉奇	九月初三日
瑞昌	科倫坡	九月初四日





利亞巴林氏

醬汁被之妙

手烹調有兩

位之價值



LEA & PERRINS' SAUCE

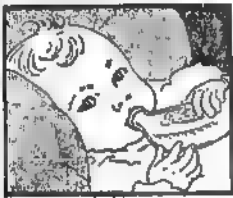
久咳成癆

多服此藥日久成癆者必能痊癒此藥在各國  
商標圖目下只有此藥為唯一之保證  
常保肺之功用正本固源此藥之功效神速此  
定古有咳喘者速服此藥  
上海四川路（公）子大藥房發行

時症丸 此丸專治時症大熱症及傷風咳嗽等症  
此丸專治時症大熱症及傷風咳嗽等症  
此丸專治時症大熱症及傷風咳嗽等症

附告 此丸專治時症大熱症及傷風咳嗽等症  
此丸專治時症大熱症及傷風咳嗽等症  
此丸專治時症大熱症及傷風咳嗽等症

總經理 大馬路內有自製藥房



快樂之孩

嬰兒之快樂與否全視其母之快樂與否  
嬰兒之快樂與否全視其母之快樂與否  
嬰兒之快樂與否全視其母之快樂與否

ANGLO-SIAM CORPORATION LTD. SINGAPORE, LONDON & PANAMA



阿多反林氏之妙藥

此藥專治脚紅腫及  
筋骨痛之妙藥  
向阿多反林氏取  
買此藥治之見效甚  
速如食阿多反林  
氏之藥片可能除  
退身之病若無病  
服此藥治之其效  
如神要買阿多反  
林氏之藥務祈認  
紙盒及商標免被  
欺此藥每瓶貳拾  
片每片七厘半



（一）  
受風寒者若用此藥水  
能速其癒其效如神  
此藥水之功效神速  
誠為居家旅行必備之良藥

Sloan's Liniment



養正學校招生

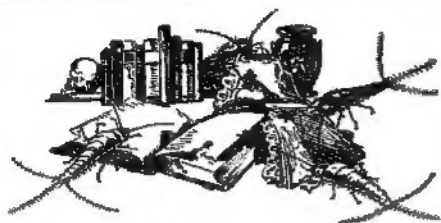
本校中學小學各級此年日始開學  
凡欲入學者請於八月十日上午八  
時前向本校報名並繳納學費  
十八年七月廿九日

承頂聲明

啟者新嘉坡牛車水門牌八號有華安號  
合創人林生因另有他圖將該號  
店底傢俬傢具等件一概與陳成合承頂  
所有前日該號內有與陳成合往來賬目等  
項請於八月十日前向陳成合理明逾期  
與陳成合無涉此聲明  
民國十八年八月五日  
出頂人 林生 同啟  
承頂人 陳成合







銀魚一馬難  
見之損壞者

此因。銀寬相將絲網花籠  
新陳皮重來作損壞之工故  
今一年損失之數誠堪驚心  
爲今之計惟有不用「弗力」  
之所受之痛苦不久必能  
弗力」一藥分雖即能得痊  
中隱佈疾病之苦痛蚊子臭蟲  
蠅蟲蟻蟲消除淨盡且能撲滅  
諸毒而殺其孽將必  
精殺死却無出於箭筒尤不

Distributed by  
Wm. J. & Co., (Malaya) Ltd. Singapore—Kuala Lumpur  
Messias & Company, Ltd. Penang—Ipoh



售出(力德)之樹射在喻兒即謂防住後患

## "Ny Carlsberg" Beer

MANUFACTURED IN DENMARK

◆ 酒 卑 堡 士 嘉 乃 ◆  
( 處 美 麥 丹 在 )

可於海峽殖民地馬來  
聯邦一帶之旅館俱樂部  
及休息所等處購得  
星嘉坡為上等商店皆  
有出售

**SOLE IMPORTERS:**

THE EAST ASIATIC CO., LTD.

(Reproduced in Datasoft.)

**SINGAPORE**

輸入人伊亞申直有限公司

水 藥 虫 排 ！ 蘇 埃 ！

# IZAL

埃薛「排虫臭水」乃最猛烈可靠及省費之「除微菌之藥水」

除微菌之藥水

「埃蘇」一份和水六百份後仍有殺虫之効力

不論在何動種狀況中均有効驗

適用「埃蘇」在你之屋中鋪內及工廠中以保

平安

不論如何用法埃蘇都是最良最強及最省費之殺虫藥水

400 Adams College St., Ltd.  
(Incorporated in U.S.A.)

reproduced in B. 5.

總代理人牙直利有限公司啟



水露花格能格

格能托花露水與各色花露水較之其香  
芬芳遠勝郁與他不同以之拭面則紅血水  
能洗皮膚而白嫩香潔而無皺紋紅血水  
和以之沐浴則身體暢通而有力同隨行而  
西本水一色香能亮之可以除垢洗皮膚用  
此水洗入水中能亮之遠勝他種香露  
香身銷肉除害在因此花露水拂拭身面  
能去積毒之毒而止癢止癢之妙而能去積  
開閉有奇效不相宜哉海上之妙品也特書  
諸位購之者知言之不謬

Obtainable at all Dealers  
:NDENTING AGENTS  
HARRIS & KENNEDY: CHUAN  
SINGAPORE

SINGAPORE



# 大東影相館

報叻

一九三九年八月九日

李德仁

馬路展覽會  
得第一獎牌

亞米連街門牌一  
及二號(即同安  
書報社附近) 倫  
律風一千九百號

## 蔣宋在宋宅接見蔣陳

蔣介石及宋子文。昨日仍未回蔣。下午在滬上宋宅。因蔣濟案陳策兩入。聯往宋宅拜謁。蔣宋均接見。暢談甚久。

## 組織國際宣傳機關

△趙益堂昨在滬。大規模之國際宣傳機關。用以宣傳三民主義。並使世界各國對華之理解。并根據孫中山先生之主義。努力促進世界和平。現此種機關。已得多數華人之同情。大約不久或能實現。惟經費一端。尙頗困難云。

## 王外長外交之好成績

結果借款八萬餘元  
△中法交涉中之難案。業已完全解決。其解決之內容。係我國前年南京事件之發生。為失察。並允賠償新時法債。共款八萬六千一百元。

## 漢口內閣之對華新方針

○八月七日東京電。漢口內閣現擬採取一對華政策。革除因中內閣所施行。所謂積極政策。此事最堪注意。其最重要之改革。係關於蒙滿外交事件。漢口內閣將與南京政府直接交涉。至昔日之田中內閣。則堅執與奉天當局交涉云。

## 李任潮不久即回廣州

蔣主席能放心嗎

這似乎又是疑問了  
△李任潮現在南京。不久即行回粵。據聞李氏與廣州之接。即赴梧州休養。對於兩廣軍政事務。已無意過問。

## 土匪三千與之聯合

上橫勢危在旦夕  
△閩西之土匪三千人。刻與朱德所部聯合一氣。統率匪衆。以進攻上。該地農區。亦起響應。上橫危在旦夕。

## 閩省無錢難剿匪

△共匪在閩西聲勢復振。閩省當局。雖曾飛電各軍前往痛剿。惟省垣財政。困難萬分。對於剿匪軍餉。均未分撥。以致各軍觀望不前。因循莫展。現上橫危急。但軍事動作。却仍遲遲未舉行。

## 連河水漲兩岸均遭殃

村落及鐵路均被水淹  
△連河水漲兩岸均遭殃。村落及鐵路均被水淹。一切損失尚在調查中。近更大雨如注。連河水漲。汛漲兩岸。附近鄉村鐵路。被沒。房屋被水沖塌者甚多。鐵路之損壞。及連城。亦有許多被其毀壞者。一切損失。實極巨。至於詳細統計若干。則尚在調查中云。

## 日本多建一萬巡邏艇兩艘

△日本內閣昨通過。海軍預算案。其中重要之點。即日本多建一萬巡邏艇兩艘。此項巡邏艇。係由日本海軍大臣。向議會提出。其目的在於加強日本之海軍力量。以應付日益緊張之國際形勢。

## 國內要聞

### 中東路事件與國際形勢

△中東路事件與國際形勢。最近中東路事件之發展。已引起國際社會之廣泛關注。各國紛紛發表聲明。表示對中國主權之支持。並呼籲有關方面通過和平方式解決爭端。此項事件之發展。將對國際形勢產生深遠影響。

### 承退聲明

△承退聲明。茲有某某人。因故聲明退股。所有其在某某公司之股份。自即日起全部退出。此後該公司之經營與某某人無涉。特此聲明。

### 南洋工商補習學校啓事

△南洋工商補習學校啓事。本校定於八月十五日開學。凡我僑胞。如有意入學者。請於八月十日前向本校報名。逾期不予受理。特此啓事。



請殺便秘之結毒妖  
來而此由半成八有病疾之身人因



瓶一粉此置購請  
粉老克  
KUTHO'S POWDER



ROBINSON & CO., LTD.  
SINGAPORE & KUALA LUMPUR

△中東路事件與國際形勢。最近中東路事件之發展，已引起國際社會之廣泛關注。各國紛紛發表聲明，表示對中國主權之支持。並呼籲有關方面通過和平方式解決爭端。此項事件之發展，將對國際形勢產生深遠影響。

此乃為諸君健康之一種飲料也

原質所製并注有足力之空氣較潔淨異常

東方各處所不能比擬者

隨時常購飲之



沙呢洋行之獅標汽水

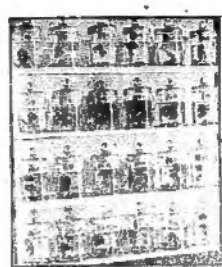
出世已近五十年

沙示水大樽每打一元八角

此種沙示水係以最老之中國方劑及最良

FRASER & NEAVE LTD.

AMSTERDAM WATER SPECIALISTS SINGAPORE



**森林氏**

專門脫痔

（兼製脫痔膏）

痔瘡之害 每盒五元 痔瘡口瘡 每盒五元

無論新舊痔瘡 痔瘡口瘡 痔瘡口瘡 痔瘡口瘡

痔瘡口瘡 痔瘡口瘡 痔瘡口瘡 痔瘡口瘡



石柱之康健

最有効力

無與比倫

治療 拉緊氏

司公限弟兄緊拉



（酒）（啤）（標）（獅）

界歡迎于斯可見各地酒店皆有

莫不爭相購用凡爪哇蘇門答臘

與荷屬婆羅洲等處亦極暢銷各

邦七州府各最優美者此

新標啤酒乃世界之最醇美者此

與荷屬婆羅洲等處亦極暢銷各

邦七州府各最優美者此

新標啤酒乃世界之最醇美者此



◎保護健康

最好晨晨飲用以驅藥

子鹽，凡胆汁不勻，

大便結，食物不化，

及其他輕微疾病，

確為最佳之藥。功能

喚起精神，并強壯全

部之組織，使全身各

器官，各守其職也，

為諸君健康起見

**ENO'S "FRUIT SALT"**

（英）

行銀蓄儲業商民國

（號嘉星）

司公限有

（INCORPORATED IN SINGAPORE）

本行董事 陸寅傑 曾紀辰 馬軒昂 鄭修文 陳贊朋 黃榮基 正司理 陳榮祥 監 督 黃榮基

本行董事 陸寅傑 曾紀辰 馬軒昂 鄭修文 陳贊朋 黃榮基 正司理 陳榮祥 監 督 黃榮基

本行董事 陸寅傑 曾紀辰 馬軒昂 鄭修文 陳贊朋 黃榮基 正司理 陳榮祥 監 督 黃榮基